



Discrimination Financial Assistance Program



Chương trình Hỗ trợ Tài chính Khi bị Phân biệt Đối xử

Quý vị có từng bị phân biệt đối xử khi vay tiền nông canh từ Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA) hay không?

Mục 22007 của Đạo luật Giảm Lạm phát đã chấp thuận ngân sách 2,2 tỷ đô-la để hỗ trợ tài chính cho các nông gia và chủ trang trại từng bị phân biệt đối xử trong các Chương trình Cho vay Nông canh của Bộ USDA trước ngày 01 tháng 01 năm 2021.

Thời hạn nộp đơn

- 13 tháng 01 năm 2024
- Đơn xin hoàn toàn miễn phí
- Có hỗ trợ dịch vụ miễn phí



Bộ USDA là nơi cung cấp, tuyển dụng và cho vay với cơ hội bình đẳng.

Cách nộp đơn

Trực tuyến

Truy cập trang [22007apply.gov](https://www.22007apply.gov) để tiếp cận đơn xin, nộp hồ sơ điện tử và tìm kiếm các nguồn tài nguyên hỗ trợ gần nơi sống của quý vị.

Trực tuyến

Các văn phòng địa phương của Chương trình Hỗ trợ Tài chính Khi bị Phân biệt Đối xử (DFAP) của Bộ USDA là một mạng lưới các địa điểm chính thống, nơi có thể kết nối với các nhân viên trực tiếp hỗ trợ tiến hành các đơn xin và nơi nhận đơn xin hoàn chỉnh. Giờ làm việc và địa chỉ của các văn phòng ấy có thể được tìm thấy tại trang [22007apply.gov](https://www.22007apply.gov).

Nhận Hỗ trợ

Tổng đài

Có trợ giúp qua điện thoại. Các nhân viên trực tiếp luôn sẵn sàng trợ giúp trả lời các câu hỏi về đơn xin theo số 1-800-721-0970, từ 8 giờ sáng giờ miền Đông đến 8 giờ tối giờ Thái Bình Dương suốt bảy ngày trong tuần, trừ ngày lễ liên bang.

Các Tổ chức Đối tác

Bộ USDA đã đảm bảo rằng các nhóm có kinh nghiệm sâu rộng tiến hành tiếp cận với các tổ chức nông canh có đủ khả năng hỗ trợ các cá nhân hội đủ điều kiện tham gia chương trình. Các nhóm này bao gồm [AgrAbility](#), [Liên minh Nông dân Cựu chiến binh](#), [Nhóm Hành động Pháp lý của Nông dân](#), [Liên đoàn Hợp tác xã miền Nam](#), [Hội đồng Nông nghiệp Liên tộc lạc](#), [Chương trình Ngăn ngừa Mất đất](#), [Liên minh Nông dân Trẻ Quốc gia](#), và [Liên minh Nông thôn](#). Các đương đơn cũng có thể liên hệ với các nhóm ấy để có thêm thông tin và sự hỗ trợ.